

Département des Etudes indiennes, sud-asiatiques et tibétaines

OURDOU

Licence LLCER

LANGUE, LITTÉRATURE ET CIVILISATION ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

2025-2030

Brochure non contractuelle, à jour au 13 juin 2025.
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale.....	3
L'ourdou	3
Son enseignement à l'Inalco.....	3
Le département des Études indiennes, sud-asiatiques et tibétaines	4
L'équipe enseignante.....	4
Enseignants de langue et civilisation du département EISAT.....	4
Équipe pédagogique pour l'ourdou	5
Enseignants des cours Tempo	5
Enseignants référents Tempo	5
Enseignants référents de tutorat.....	5
Présentation du cursus	6
Objectifs pédagogiques.....	6
Organisation de la L1 : trois parcours.....	7
Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo	8
Les parcours possibles en L2-L3	13
• Parcours régional Asie du sud et Himalaya.....	13
• Parcours thématiques et disciplinaires	14
• Parcours professionnalisant.....	16
• Parcours bilangue	16
Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3	18
Principes généraux de la scolarité	39
Contrôle des connaissances.....	39
Mobilités et séjours à l'étranger	41
Mobilités hors erasmus +	41
Mobilités Erasmus+	41
Aide au voyage de l'Inalco	41
Informations pratiques	42
Lieu d'enseignement	42
Inscription administrative	42
Inscription pédagogique	42
Secrétariats pédagogiques	42
Autres liens utiles	43
Calendrier universitaire	43
Ressources utiles pour les étudiants	44
Bibliographie	45
Sites Internet.....	46
Associations étudiantes (Département EISAT)	47

Présentation générale

L'ourdou

Langue sœur jumelle du hindi, et donc langue d'origine indo-aryenne du Nord, l'ourdou est cependant plus persanisé et arabisé dans son lexique et s'écrit avec une graphie persoarabe (le nasta'liq), sa littérature s'étant bâtie sur le modèle persan de l'Inde, ancienne langue dominante ; c'est le lexique arabo-persan qui lui fournit sa langue littéraire savante et religieuse, et c'est encore en empruntant à ce fonds qu'il fait sa néologie, à la différence du hindi moderne. Ce qui vaut à l'ourdou un statut linguistique de langue mixte. Langue de la cour lors de la période des derniers Moghols (début XVIIIème) en Inde, l'ourdou tire son origine du parler khari boli de Delhi et des environs. Dès lors, l'ourdou sera considéré comme une langue littéraire sous l'égide des musulmans et bénéficiera d'un soutien notable de la part des dirigeants musulmans. Dans la fédération indienne, l'ourdou est l'une des langues officielles parmi 22 langues de l'Union indienne. Il est langue officielle dans le Jammu et Cachemire, et il est seconde langue officielle dans le Bihar, l'Uttar Pradesh et le Telengana. Il réjouit également le statut d'une des langues officielles dans le territoire de Delhi et le Bengale Occidental. D'après le recensement de 2001 en Inde, l'ourdou est parlé par à peu près 51 millions d'habitants. Les ourdouphones en Inde se trouvent principalement dans dix États indiens – Uttar Pradesh, Bihar, Maharashtra, Telengana, Karnataka, Jharkand, Bengale Occidental, Madhya Pradesh, Tamil Nadu et Rajasthan. En Andhra Pradesh, l'ourdou jouit d'une position relativement importante par rapport au télégou majoritaire dans tout l'État. Il y est encore l'expression d'une culture et d'une littérature locale prestigieuse, depuis les dynasties musulmanes qui ont régné sur Hyderabad et plus tard dans les États du Nizam. C'est sur cette terre que l'ourdou est apparu pour la première fois sous sa forme littéraire au XVIe siècle, et qu'il a bénéficié du statut de langue officielle pendant la période coloniale.

Au Pakistan, l'ourdou a le statut dominant de langue nationale, ce qui n'exclut pas les langues régionales, dont la plus importante, le pendjabi, est assez proche de l'ourdou ; en principe, il n'y est langue ethnique que d'une minorité. Mais ses antécédents historiques et culturels, il a succédé à l'hindoustani et au persan comme langue de l'école et des tribunaux, font qu'il est resté la langue véhiculaire du pays et la langue courante des agglomérations urbaines (environ 12 millions de locuteurs ourdouphones au Pakistan), ainsi que la langue officielle obligatoire de l'enseignement primaire (coexistant avec les langues régionales) ; c'est ainsi que l'ourdou est la langue la plus importante pour la presse et les médias audiovisuels au Pakistan.

Son enseignement à l'Inalco

L'enseignement d'ourdou fut introduit dès la création de la chaire « Hindustani », sous sa forme persianisée, que l'on connaît désormais sous le nom d'ourdou, en 1828 par Garcin de Tassy.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») d'ourdou.

L'ourdou peut également être suivi dans le cadre de diplômes d'établissement (sur xxx niveaux) ou dans le cadre du **Passeport Langues O'**, une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 8 cours dans l'année universitaire. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de ... en **mineure** (jusqu'à 4 cours dans l'année).

Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'Inalco (page « [Formations](#) » du département [des Etudes indiennes, sud-asiatiques et tibétaines](#))

Le département des Études indiennes, sud-asiatiques et tibétaines

[Le département Études indiennes, sud-asiatiques et tibétaines (anciennement Asie du Sud Himalaya, ASUH) couvre une aire qui englobe la région du Tibet et sept États constitutifs de l'Asie du Sud : l'Inde, le Bangladesh, le Pakistan, le Bhoutan, le Népal, le Sri Lanka et l'archipel des Maldives. Parmi les nombreuses langues parlées sur cette vaste aire géographique, dix sont enseignées dans le département : le bengali, le hindi, le népal, l'ourdou, le romani, le sanskrit, le singhalais, le tamoul, le télougou et le tibétain.

Direction du département

Harit JOSHI, Co-directeur, harit.joshi@inalco.fr

Shahzaman HAQUE, Co-directeur, shahzaman.haque@Inalco.fr
<https://inalco.fr/annuaire-enseignement-recherche/haque-shahzaman>

Référents utiles pour les étudiants :

Harit JOSHI, référent formation continue, harit.joshi@inalco.fr
Bénédicte DIOT, référente relations internationales, benedicte.parvazahmad@inalco.fr
Aurore TIRARD, référente handicap, aurore.tirard@inalco.fr

L'équipe enseignante

Enseignants de langue et civilisation du département EISAT

Stéphane ARGUILLERE, PU tibétain, stephane.arguillere@inalco.fr
Fida BIZRI, MCF singhalais, fidabizri@yahoo.fr
Rémi BORDES, MCF népal, remi.bordes@inalco.fr
Bénédicte DIOT, MCF hindi, benedicte.parvazahmad@inalco.fr
Shahzaman HAQUE, MCF-HDR ourdou, shahzaman.haque@inalco.fr
Harit JOSHI, MCF hindi, harit.joshi@inalco.fr
Laurent MAHEUX, MCF hindi, laurent.maheux@inalco.fr
Ornella PUSCHIASIS, MCF géographie, ornella.puschiasis@inalco.fr
Françoise ROBIN, PU tibétain, robin.francoise@inalco.fr
Ghanshyam SHARMA, PU hindi, ghanshyam.sharma@inalco.fr
Aurore TIRARD, MCF romani, aurore.tirard@inalco.fr
Uthaya VELUPPILLAI, MCF tamoul, uthaya.vellupillai@inalco.fr
Anne VIGUIER, MCF histoire, anne.viguiet@inalco.fr
Marie-Caroline SAGLIO-YATZIMIRSKI, PU anthropologie de l'Inde, marie-caroline.yatzimirsky@inalco.fr

Équipe pédagogique pour l'ourdou

Shahzaman Haque, Responsable Licence et Master LLCER en ourdou.

shahzaman.haque@inalco.fr

Sarfraz ABBAS, Lecteur.

Farzana Kholeefa, Chargée de cours.

Javeria Khan, Chargée de cours.

Enseignants des cours Tempo

Javeria KHAN, chargée de cours, javeria_khan40@hotmail.com

Enseignants référents Tempo

Shahzaman Haque, MCF-HDR, shahzaman.haque@inalco.fr

Enseignants référents de tutorat

Shahzaman Haque, MCF-HDR, shahzaman.haque@inalco.fr

Présentation du cursus

La licence LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale) d'ourdou s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la Transition Ecologique pour un Développement Sostenable (TEDS).

Plus d'informations : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer>

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en ourdou et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année) ;
- 2) de fournir une connaissance générale de l'Histoire, de la culture et de la société ourdou, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs d'ourdou ;
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional européen, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'Inalco ou dans un autre établissement.

Licence mention LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale)

Licence mention LLCER (Langue Littérature Civilisation Étrangère et Régionale) : 3 ans - 180 ECTS				
	Parcours régionaux	Parcours thématiques et disciplinaires	Parcours bilangues	Parcours professionnalisants, 5 filières
L1	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 à 24 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux -> 6 à 15 ECTS/semestre			
L2	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 21 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 3 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		
L3	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 9 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS/s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		

Organisation de la L1 : trois parcours

En L1, chaque semestre comporte 3 UE. L'UE1 regroupe tous les enseignements de langue, l'UE2 comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. Selon le parcours suivi ([parcours Licence classique ou parcours L1⁺](#)), l'UE3 comprend un cours obligatoire de méthodologie, permet de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'Inalco, [et/ou inclut trois modules de renforcement en parcours L1⁺](#).

Pour les étudiants en parcours Tempo, la première année Tempo 1.1 est organisée différemment et comporte une UE4 qui comprend les trois modules de renforcement communs au parcours L1⁺.

Trois parcours sont en effet proposés en licence 1 :

- **Le parcours classique** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « OUI » sur Parcoursup ;

- **Le parcours L1⁺** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « Oui si » (avec le code [aménagement AM19](#)) sur Parcoursup avec l'obligation de s'inscrire dans le parcours L1⁺. Cette mention figure dans l'attestation d'admission reçue après acceptation de la proposition d'admission à l'Inalco reçue via Parcoursup.

Ce parcours comporte des enseignements communs à la licence classique et des enseignements spécifiques au parcours L1⁺. (Pour plus d'informations, voir page dédiée sur le site Internet : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>).

- **Le parcours Tempo** qui s'adresse aux étudiants ayant reçu une réponse « Oui si » (avec le code [aménagement AM20](#)) sur Parcoursup avec l'obligation de s'inscrire dans le parcours Tempo. Cette mention figure dans l'attestation d'admission à l'Inalco reçue via Parcoursup. Ce parcours comporte des enseignements communs à la licence classique et des enseignements spécifiques au parcours Tempo.

Spécificité du parcours Tempo : ce parcours aménagé comporte une première année de licence étalée sur deux ans et se divise en année Tempo 1.1 (30 ECTS) et année Tempo 1.2 (ECTS), pour ensuite intégrer la L2. Pour plus d'informations, voir page dédiée sur le site Internet <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo> et télécharger la brochure spécifique de votre langue Tempo¹.

Les deux parcours aménagés L1⁺ et Tempo font partie du dispositif « Licence+ » permettant un accompagnement individualisé, destiné à favoriser la réussite des étudiants.

¹ Langues pour lesquelles le parcours Tempo est proposé en 2025-2026 : arménien, grec, hébreu, hindi, khmer, ourdou, polonais, siamois, tamoul, tibétain, ukrainien, vietnamien et wolof.

Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	...
Semestre 1		30	...
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		18	10h
OURA116a	Structures élémentaires de l'ourdou 1	3	1h30
OURA116b	Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 1	2	1h00
OURA116c	Pratique orale de l'ourdou 1	3	1h30
OURA116d	Phonologie de l'ourdou et laboratoire 1	3	1h30
OURA116e	Compréhension écrite et lexicologie de l'ourdou 1	3	1h30
OURA116f	Expression écrite en ourdou 1	2	1h00
OURA116g	Travaux pratiques encadrés en ourdou 1	2	2h00
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		6	3h00
ASUA126a	Introduction à l'histoire de l'Asie du Sud	3	1h30
ASUA126b	Introduction à la géographie de l'Asie du Sud et de l'Himalaya	3	1h30
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours		6	4h30
A : Parcours Classique			
ASUA136a	Méthodologie des sciences sociales 1 : histoire et géographie de l'ASUH	3	1,5 h
	+ 2 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :		
ASUA136d	Outils pour l'apprentissage des langues	3	1,5h
ASUA136c	Éléments de culture sanskrite	3	1,5h
ASUA136b	Littératures et arts visuels et performatifs d'ASUH	3	1,5h
B: Parcours L1 ⁺		...	
(code à venir)	• Enseignements régionaux [liste à indiquer selon maquette de langue]	[A compléter]	[A compléter]
LPLA136	EC L1 ⁺	3	
ASUA136a	Méthodologie des sciences sociales 1 : histoire et géographie de l'ASUH	3	1,5h
	• Enseignements du programme Licence+		
LPLA1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)
LPLA1462	Module de formation	1,5	
LPLA146A	Stage Outils 1 (2 séances de 3h au semestre 1)		
LPLA146B	[code EC] Anatomie d'une langue et d'une culture 1 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)		
LPLA1463	Module de soutien personnalisé (un atelier)	1,5	
	<i>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</i>		
	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1,5 h
	[LPLA146D] Français 1		
	[LPLA146B] Soutien en méthodologie 1		

	[LPLA146F] Anglais 1		
	[LPLA146G] Atelier d'écriture 1		

**Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».*

*** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.*

Licence 1 classique		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
Semestre 2		30	17h30
UE1 – Langue		18	10h00
OURB116a	Structures élémentaires de l'ourdou 2	3	1h30
OURB116b	Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 2	2	1h00
OURB116c	Pratique orale de l'ourdou 2	3	1h30
OURB116d	Phonologie de l'ourdou et laboratoire 2	3	1h30
OURB116e	Compréhension ourdou et lexicologie de l'ourdou 2	3	1h30
OURB116f	Expression écrite en ourdou 2	2	1h00
OURB116g	Travaux pratiques encadrés en ourdou 2	2	2h00
UE2 – Civilisation		6	3h00
ASUB126a	Introduction aux sociétés d'Asie du Sud et de l'Himalaya	3	1h30
ASUB126b	Introduction aux religions d'Asie du Sud et de l'Himalaya	3	1h30
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours			4h30
A : Parcours Classique		6	3h00
(code à venir)	Méthodologie 2 : approches pluridisciplinaires de l'Europe (collectif)	3	1h30
ASUB136a	Méthodologie des sciences sociales 2 : sociologie et anthropologie de l'ASUH	3	1h30
	+ 3 EC à choisir librement parmi les catégories d'enseignements suivantes :		
ASUB136b	Introduction aux littératures d'ASUH	3	1h30
ASUB136e	Cinéma d'Asie du Sud et du Tibet	3	1h30
ASUB136c	Initiation au sanskrit	3	1h30
B: Parcours L1 ⁺		6	
[code EC]	• Enseignements régionaux [liste à indiquer selon maquette de langue]	[A compléter]	[A compléter]
LPLB136	EC L1 ⁺	3	
ASUB136a	Méthodologie des sciences sociales 2 : sociologie et anthropologie de l'ASUH	3	1h30
	• Enseignements du programme Licence ⁺		
[LPLB1461]	Module de personnalisation du parcours		Sur RV (obligatoire)
[LPLB1462]	Module de formation	1,5	
	[LPLB146B] Anatomie d'une langue et d'une culture 2 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)		

[LPLB1463]	Module de soutien personnalisé (un atelier)	1,5	
	<i>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</i>		
	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1h30
	[LPLB146D] Français 2		
	[LPLB146B] Soutien en méthodologie 2		
	[LPLB146F] Anglais 2		
	[LPLB146G] Atelier d'écriture 2		

*Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».

** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.

Licence Tempo 1.1 – Année 1		ECTS 30
Semestre 1.1		15
UE1 – Langue - 2 EC obligatoires choisis avec l'enseignant responsable en fonction du profil linguistique de l'étudiant		6
[OURA006A]	Initiation à la langue ourdoue 1	
[code matière]	Initiation à une seconde langue 1 (<i>proposée dans le cadre de Tempo</i>)	
[LPLA146D]	Français 1	
[LPLA146E]	Soutien en méthodologie 1	
[code matière]	Autre cours du département	
UE2 – Enseignements de civilisation		selon langue
[code matière]	1 ou 2 EC selon la langue d'études	
UE3 - Enseignements régionaux		selon langue
[code matière]	1 ou plusieurs EC selon la langue d'études	
UE4 - (<i>en commun avec le parcours L1+</i>)		3
<u>[LPLA1461] - Module de personnalisation du parcours (obligatoire)</u>		
<u>[LPLA1462] - Module de formation (2 EC obligatoires)</u>		[1,5]
[LPLA146A]	Stage Outils 1	
[LPLA146B]	Anatomie d'une langue et d'une culture 1	
<u>[LPLA1463] - Module de soutien personnalisé</u> <i>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</i>		[1,5]
[LPLA146C]	• Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire	
	• 1 atelier obligatoire parmi:	
	[LPLA146D] Français 1 (si non choisi dans l'UE1)	

[LPLA146E] Soutien en méthodologie 1 (si non choisi dans l'UE1)	
[LPLA146F] Anglais 1	
[LPLA146G] Atelier écriture 1	

Licence Tempo 1.1 – Année 1		ECTS 30
Semestre 2.1		15
UE1 – Langue - 2 EC obligatoires choisis avec l'enseignant responsable en fonction du profil linguistique de l'étudiant		6
[OURB0006A]	Initiation à la langue de spécialité 2	
[code matière]	Initiation à une seconde langue 2 (<i>proposée dans le cadre de Tempo</i>)	
[LPLB146D]	Français 2	
[LPLB146E]	Soutien en méthodologie 2	
[code matière]	Autre cours du département	
UE2 – Enseignements de civilisation		selon langue
[code matière]	1 ou 2 EC selon la langue d'études	
UE3 - Enseignements régionaux		selon langue
[code matière]	1 ou plusieurs EC selon la langue d'études	
UE4 - (<i>en commun avec le parcours L1+</i>)		3
<u>[LPLB1461] - Module de personnalisation du parcours (obligatoire)</u>		
<u>[LPLB1462] - Module de formation (1 EC obligatoire)</u>		[1,5]
[LPLB146B]	Anatomie d'une langue et d'une culture 2	
<u>[LPLB1463] - Module de soutien personnalisé</u>		[1,5]
<u>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</u>		
[LPLB146C]	• Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire	
	• 1 atelier obligatoire parmi:	
	[LPLB146D] Français 2 (si non choisi dans l'UE1)	
	[LPLB146E] Soutien en méthodologie 2 (si non choisi dans l'UE1)	
	[LPLB146F] Anglais 2	
	[LPLB146G] Atelier écriture 2	

Licence Tempo 1.2 – Année 2		ECTS 30
Semestre 1.2		15
UE1 - Langue		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	
UE2 – Civilisation		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	
UE3 - Enseignements régionaux		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	

Licence Tempo 1.2 – Année 2		ECTS 30
Semestre 2.2		15
UE1 - Langue		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	
UE2 - Civilisation		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	
UE3 - Enseignements régionaux		selon langue
[code matière]	Liste des EC selon la langue d'études	

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langue et civilisation choisies (UE1 et UE2, voire UE3). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE4 ou UE3+UE4) : parcours régional Asie du sud et Himalaya parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

● **Parcours régional Asie du sud et Himalaya** : les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département EISAT. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale, dans celles des cours thématiques et disciplinaires ou dans l'offre de l'établissement. Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Le département recommande les enseignements suivants : .

Histoire de l'Inde ancienne et médiévale

Histoire de l'art de l'ASUH 1

Littératures sud-asiatiques
Histoire de l'art de l'ASUH 2
L'Hindouisme
L'Islam sud-asiatique
Le bouddhisme 1

● **Parcours thématiques et disciplinaires** : l'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale). Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

ANT – Parcours « Anthropologie »

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

ART - Parcours « Arts du monde »

Le parcours « Arts du monde » propose une formation aux méthodes d'approche du fait artistique tel qu'il se manifeste d'un continent à l'autre. Il a la double spécificité de permettre :

a/ de décloisonner les disciplines artistiques en créant des passerelles entre l'étude des différents arts, des arts du son (musique) aux arts visuels (architecture, bande dessinée, calligraphie, peinture, photographie) en passant par les arts du spectacle (cinéma et audiovisuel, danse, théâtre) ;

b/ d'associer réflexion sur les arts et pratique artistique (les étudiants qui le souhaitent peuvent en effet intégrer dans leur cursus leur formation aux arts à raison de 3 ECTS par semestre).

Le parcours développe des partenariats avec de prestigieuses institutions de formation aux arts (Musée du Louvre pour les arts plastiques, CRR de Créteil pour les musiques traditionnelles). Il prépare notamment à l'entrée en Master LLCER mention ARL (orientation professionnelle ou recherche) les étudiants qui souhaitent combiner dans leur cursus langue et arts pour s'ouvrir aux métiers de l'animation culturelle, de la médiation culturelle ou de la recherche.

ENJ – Parcours « Enjeux politiques mondiaux »

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique. A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

ENV - Parcours « Environnement »

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe de puis des lieux précis.

L'Inalco constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années.

Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

GSM – Parcours « Genres et sexualités dans le monde »

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier- Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes

aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité.

HCM – Parcours « Histoire connectée du monde »

Le parcours « Histoire connectée du monde » présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra-européen.

LGE – Parcours « Linguistique »

Le parcours « Linguistique » – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente :

- a/ présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ;
- b/ études des unités du langage ;
- c/ modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ;
- d/ dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

LIT – Parcours « Littératures, arts et traduction »

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master LLCER-ARL ou TI-TL de l'Inalco.

ORA - Parcours « Oralité »

L'Oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc.). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

PHI - Parcours « Philosophies d'ailleurs »

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes.

Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

REL – Parcours « Religions »

Le parcours « Religion(s) » se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

VMM - Parcours « Violences, migrations, mémoires »

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) si le parcours choisi ne comporte que 4 cours obligatoires - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'Inalco :

<https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer-parcours-thematiques-et-disciplinaires>

● **Parcours professionnalisant** (accès sur dossier) : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication interculturelle et internationale (Com2I) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco :

<https://www.Inalco.fr/formations/licence-llcer-parcours-professionnalisant>

● **Parcours bilangue** : Des duos de langue variés, pour :

- acquérir une double compétence
- se poser en observateur privilégié d'un domaine des études orientales
- élargir son horizon intellectuel
- augmenter ses perspectives professionnelles

La licence bilangue est proposée pour les langues majeures suivantes uniquement :

Albanais, Bengali, Estonien, Hindi, Letton, Lituanien, Macédonien, Népal, Ourdou, Polonais, Roumain, Rromani, Russe, Singhalais, Tamoul, Télougou, Tibétain, Ukrainien.

En licence bilangue, seules les UE1 et UE2 concernent la langue principale. Dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par un bloc d'enseignement d'une autre langue, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. L'étudiant choisit sa seconde langue parmi celles proposées dans la liste suivante : [liste]

Secondes langues conseillées

Pour les étudiants d'ourdou intéressés par une licence bilangue, les secondes langues conseillées et la composition de leurs blocs d'enseignements sont indiquées ci-dessous. Ces blocs remplacent les UE3 et UE4 de L2 et de L3.

Hindi

Télougou

Le Bengali, Népal, Hindi, Rromani, Singhalais, Tamoul, Télougou ou le Tibétain comme seconde langue

L'ourdou peut être choisi comme seconde langue dans le cadre d'une licence bilangue. Les blocs d'enseignements de seconde langue ont la composition suivante :

L2	S3	(code à venir)	9 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE 1 de S1
	S4	(code à venir)	9 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE 1 de S2
L3	S5	(code à venir)	15 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE 1 de S3
	S6	(code à venir)	15 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE 1 de S4

L2	S3	(code à venir)	9 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S1
	S4	(code à venir)	9 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S2
L3	S5	(code à venir)	15 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S3
	S6	(code à venir)	15 ECTS	Tous les enseignements inclus dans l'UE1 de S4

[Les langues qui offrent des blocs de langue B distincts des UE1 du niveau précédent modifient la dernière colonne du tableau ci-dessus]
Voir la brochure dédiée.

Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
		60	
Semestre 3		30	
UE1 – Langue		15	9h00
OURA216a	Pratique orale de l'ourdou 3	2	1h30
OURA216b	Compréhension orale de l'ourdou 1 (audio-visuels)	3	1h30
OURA216c	Compréhension écrite de l'ourdou 3	3	1h30
OURA216d	Expression écrite de l'ourdou 3	2	1
OURA216e	La culture ourdoue par les textes	3	1h30
OURA216f	Travail personnel encadré en ourdou 3	2	2
UE2 – Civilisation		6	3h30
ASUA226a	Géographie et économie de l'Asie du Sud et de l'Himalaya	3	2
ASUA226e	Histoire du Pakistan	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	2h00
	1 EC à choisir parmi :		
ASUA236a	Histoire de l'Inde ancienne et médiévale	3	2h00
ASUA236b	Histoire de l'art de l'Asie du Sud et du monde tibétain 1	3	2h00
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).		
	Enseignements particulièrement recommandés :		
ZZZA246A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZZA246B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	
ASUA2462	UE4 : Parcours THD	6	

Semestre 4		30	
UE1 – Langue		15	9h00
OURB216a	Pratique orale de l'ourdou 4	2	1h30
OURB216b	Compréhension orale de l'ourdou 2 (audio-visuels)	2	1h30
OURB216c	Compréhension écrite de l'ourdou 4	3	1h30
OURB216d	Expression écrite de l'ourdou 4	3	1h00
OURB216e	Initiation à la littérature ourdoue moderne	3	1h30
OURB216f	Travail personnel encadré en ourdou 4	2	2h00
UE2 – Civilisation		6	3h30
ASUB226a	Histoire de l'Inde et de l'ASU à l'époque coloniale (du XVI ^e siècle au XX ^e siècle)	3	2h00
ASUB226e	Géographie et société du Pakistan	3	1h30
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	4h00
	1 EC à choisir parmi :		
ASUB236c	Littératures sud-asiatiques	3	2h00
ASUB236b	Histoire de l'art de l'Asie du Sud et du monde tibétain 2	3	2h00
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2)		
	Enseignements particulièrement recommandés :		
ZZZB246A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZZB246B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	
ASUB2462	UE4 : Parcours THD	6	

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
		60	
Semestre 5		30	...
UE1 - Langue		12	9h00
OURA316a	Textes, contextes et cinéma en ourdou	2	1h30
OURA316b	Histoire de la littérature classique et sociolinguistique ourdou	2	1h30
OURA316c	Pièces de théâtre en ourdou	2	1h30
OURA316d	Expression écrite de l'ourdou 5	2	1h30
OURA316e	Presse écrite en ourdou 1	2	1h30
OURA316f	Études de documents audiovisuels en ourdou 1	2	1h30
UE2 - Civilisation		3	2h00
ASUA326a	Sociétés d'Asie du Sud	3	2h00
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	2h00
	3 EC à choisir librement parmi :		
ASUA336a	L'Hindouisme	3	2h00
ASUA336b	L'Islam sud-asiatique	3	2h00
ASUA336c	Le Bouddhisme 1	3	2h00
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2)		
	Enseignements particulièrement recommandés :		
ZZZA346A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZZA346B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	
ANTA346	UE4 THD ANT	6	
GSMA346	UE4 THD GSM	6	
ARTA346	UE4 THD ART	6	
ENJA346	UE4 THD ENJ	6	
ENVA346	UE4 THD ENV	6	
HCMA346	UE4 THD HCM	6	
LITA346	UE4 THD LIT	6	
LGEA346	UE4 THD LGE	6	
ORAA346	UE4 THD ORA	6	
PHIA346	UE4 THD PHI	6	

RELA346	UE4 THD REL	6	
VMMA346	UE4 THD VMM	6	

Semestre 6		30	...
UE1 - Langue		12	9h00
OURB316a	Romans, nouvelles et poésie en ourdou	2	1h30
OURB316b	Traduction littéraire et non littéraire en ourdou	2	1h30
OURB316c	Paroles et musiques en ourdou	2	1h30
OURB316d	Sociophonétique de l'ourdou	2	1h30
OURB316e	Presse écrite en ourdou 2	2	1h30
OURB316f	Études de documents audiovisuels en ourdou 2	2	1h30
UE2 - Civilisation		3	2h00
ASUB326a	Histoire de l'Asie du Sud depuis 1947	3	2h00
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	2h00
	3 EC à choisir librement parmi :		
ASUB336b	L'Inde, L'Asie du Sud et le monde de l'Antiquité à nos jours	3	2h00
ASUB336a	Sociétés de l'Inde	3	2h00
ASUB336d	Économie de l'Union indienne et insertion dans l'économie mondiale	3	2h00
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).		
ZZZB346A	EC1 à préciser au contrat pédagogique	3	
ZZZB346B	EC2 à préciser au contrat pédagogique	3	
ANTB346	UE4 THD ANT	6	
GSMB346	UE4 THD GSM	6	
ARTB346	UE4 THD ART	6	
ENJB346	UE4 THD ENJ	6	
ENVB346	UE4 THD ENV	6	
HCMB346	UE4 THD HCM	6	
LITB346	UE4 THD LIT	6	
LGE346	UE4 THD LGE	6	
ORAB346	UE4 THD ORA	6	
PHIB346	UE4 THD PHI	6	
RELB346	UE4 THD REL	6	
VMMB346	UE4 THD VMM	6	

Descriptifs des enseignements

OURA116a	Structures élémentaires de l'ourdou 1
Descriptif	Initiation aux structures de la phrase élémentaire en ourdou, l'ordre des mots, les démonstratifs et pronoms sujet, les postpositions simples ; morphologie de base : la déclinaison (cas direct et cas oblique, noms masculins et féminins, adjectifs) et la conjugaison essentielle 1 : l'impératif courant, l'impératif négatif, les temps (présent, passé, futur), le présent habituel (aspect verbal essentiel) l'optatif. Objectif : Initiation à la syntaxe et à la morphologie grammaticale de l'ourdou
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites en cours de semestre. CT : Partiel final.

OURA116b	Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 1
Descriptif	Exercices écrits en translittération et en graphie ourdou (nasta'liq) ; pratique des structures élémentaires de l'ourdou avec exercices structuraux et exercices à trous. Tableaux d'exercices structuraux pour produire des phrases élémentaires à partir d'éléments lexicaux (nom déclinés, verbes conjugués, adjectifs etc.) et de mots outils (pronoms, possessifs, postposition, adverbes de temps et de lieu). Renforcement Objectif : Initiation à la pratique de la graphie nasta'liq
Évaluation	CC : Note sur travaux : (50%) et épreuve écrite au cours du semestre (50%). CT : une épreuve écrite de 2 heures

OURA116c	Pratique orale de l'ourdou 1
Descriptif	Pratique de la langue quotidienne ; les salutations, savoir se présenter, la demande de renseignements (poser des questions), les réponses à des demandes de renseignements. L'emploi des formules de politesse courantes en opposition avec le traitement familial (le tutoiement). Pratique en groupe. Objectif : Initiation à la pratique de langue quotidienne
Évaluation	CC : Questionnaires oraux en cours de semestre CT : Partiel final

OURA116d	Phonologie de l'ourdou et laboratoire 1
Descriptif	Le cours vise à l'acquisition du système phonologique, des oppositions consonantiques et vocaliques, principales corrélations (voyelles orales/nasales, brèves/longues), consonnes dentales et consonnes rétroflexes, aspirées et non aspirées. Les consonnes de l'arabo-persan intégrées dans le système phonologique courant. Le cours aura lieu dans un laboratoire de langue (travail individuel). Objectif : Présentation et étude du système phonologique de l'ourdou
Évaluation	Évaluation du travail fait en laboratoire CC : Deux épreuves écrites (80%) et note sur les travaux (20%) CT : une épreuve écrite de 2 Heures

OURA116e	Compréhension écrite et lexicologie de l'ourdou 1
Descriptif	Ce cours doit permettre aux étudiants de repérer et comprendre les structures et vise à développer chez l'apprenant les stratégies de compréhension et d'interprétation (intonation, expressivité, gestualité, saisie de structures, d'expressions et de mots préalablement acquis, identification des personnages, connaissances encyclopédiques, faits de civilisation, etc.) en tirant le meilleur parti des éléments situationnels : lieu, temps, acteurs, décor. Principes généraux de lexicologie, notions fondamentales, phonologie et sémantique, la lexicographie ourdoue, techniques de l'emprunt lexical (adaptation par niveaux sémantiques et morphologiques), les morphèmes lexicaux indiens et persans en ourdou, la créativité lexicale indo-persane en ourdou, la morphologie lexicale en ourdou : quelques exemples d'affixation et de composition.

	Objectif : Initiation à la graphie nasta'liq de l'ourdou (avec translittération latine) et à la description de la lexicologie de l'ourdou.
Évaluation	CC : Note sur travaux (30%), partiel écrit en cours de semestre (70%) CT : Partiel final écrit

OURA116f	Expression écrite en ourdou 1
Descriptif	Il doit permettre à l'étudiant de mettre en œuvre à l'écrit les structures et le vocabulaire qu'il a nouvellement acquis et appris à identifier et à comprendre dans des matériaux authentiques. Sur la base des dialogues déjà étudiés et de matériaux additionnels, l'enseignant propose différents types d'activités et de modes d'expression (dictée, autodictée, rédaction, thème, etc.). Objectif : Initiation à l'acquisition de la compétence productive à l'écrit
Évaluation	CC : Note sur travaux (30%), partiel écrit en cours de semestre (70%). CT : Partiel final écrit et obligatoire

OURA116g	Travaux pratiques encadrés en ourdou 1
Descriptif	L'étudiant travaille en bibliothèque et aborde ses difficultés ponctuellement avec l'enseignant.
Évaluation	CT : Assiduité + Sur dossier.

ASUA126a	Introduction à l'histoire de l'Asie du Sud
Descriptif	Ce cours permet d'acquérir les connaissances de base sur l'histoire de l'Asie du Sud, de l'Antiquité à nos jours. Après une présentation du peuplement de la région, il traite des entités politiques et des dynamiques religieuses de l'Inde ancienne et de la période médiévale, étudie l'empire moghol et les États successeurs, l'arrivée des Européens et la conquête coloniale, les transformations de l'époque coloniale, les mouvements de lutte pour l'indépendance. Enfin, il présente la création des nouvelles Nations de l'Asie du Sud, de 1947 aux années 1980.
Évaluation	CC : un partiel écrit de mi-semestre (50%) et un examen écrit en fin de semestre (50%) CT : examen écrit de fin de semestre

ASUA126b	Introduction à la géographie de l'Asie du Sud et de l'Himalaya
Descriptif	Ce cours permet d'acquérir les connaissances de base sur la géographie de l'ensemble sud asiatique et sur le Tibet en présentant les principaux repères physiques et politiques de la région, ainsi qu'en étudiant les principales caractéristiques démographiques et économiques. Cet enseignement privilégie une analyse thématique des espaces et des dynamiques contemporaines autour de la description du milieu, de la répartition de la population, de la compréhension des dynamiques rurales et urbaines, et de la prise en compte des questions environnementales. Le but est d'illustrer la diversité et la complémentarité d'un espace qui s'étend du plateau tibétain à l'archipel des Maldives.
Évaluation	CC : partiel sous forme de QCM au milieu du semestre (50%) et examen écrit en fin de semestre (50%). CT : examen écrit en fin de semestre.

ASUA136a	Méthodologie des sciences sociales 1 : histoire et géographie de l'ASUH
Descriptif	Ce cours propose une initiation disciplinaire à la géographie et à l'histoire associée à la région de l'Asie du Sud et du Tibet. Il a pour but de former les étudiants aux approches et méthodes de sciences sociales à travers l'étude de textes, de cartes et autres documents, à la fois de manière individuelle et collective. Au-delà de la maîtrise d'outils indispensables au suivi du parcours universitaire (prise de notes, commentaire de documents, dissertation, revue de presse, etc.), cet enseignement a pour objectif l'accompagnement dans l'acquisition et le traitement de connaissances géographiques et historiques
Évaluation	CC : intégral : exercices faits en cours (70%), travail de synthèse personnel (30%) CT : étude de documents d'1h30 sur le programme du cours

ASUA136d	Outils pour l'apprentissage des langues
Descriptif	Exploration comparative du fonctionnement des langues d'Asie du Sud, de leurs lexiques et de leurs écritures. Après avoir posé quelques bases de linguistique générale, divers documents serviront de point de départ à une réflexion d'ensemble sur les langues d'Asie du Sud et plus particulièrement sur celles qui sont enseignées à l'INALCO de manière à mettre en évidence leurs convergences et divergences sur les plans de la morphologie, de la syntaxe, du lexique et de l'écriture.
Évaluation	CC : exercices faits en cours (60%), travail de synthèse personnel (40%). CT : écrit d'1h30 sur le programme du cours

ASUA136c	Éléments de culture sanskrite
Descriptif	Brève histoire culturelle du monde indien à travers le prisme du sanskrit et de la littérature sanskrite ; lecture d'extraits traduits des grands textes de la culture sanskrite, tels que les Veda, les Lois de Manou, le Ramayana et le Mahabharata, l'Arthasastra, le Kamasutra... etc. Objectif : Définition des grandes notions et termes clés de la culture sanskrite ; acquisition des principales notions de l'idéologie brahmanique.
Évaluation	CC+CT

ASUA136b	Littératures et arts visuels et performatifs d'ASUH
Descriptif	Dans le prolongement du cours "Introduction aux littératures sudasiatiques" ce cours constitue une introduction à l'étude des littératures sud-asiatiques et de l'Himalaya en relation avec divers arts visuels et performatifs (musique, théâtre, cinéma, iconographie, etc.).
Évaluation	Dossier ou exposé (30%), fiche de lecture (30%) et examen écrit en fin de semestre (40%).

OURB116a	Structures élémentaires de l'ourdou 2
Descriptif	Ce cours vise à poursuivre l'acquisition des structures élémentaires de base de la langue : les structures de la phrase élémentaire en ourdou 2, l'ordre des mots (phrases affirmatives, interrogatives et négatives), morphologie de base 2 : la déclinaison (emploi des démonstratifs des pronoms et des possessifs, singulier pluriel, pronoms réfléchis avec l'indopersan et la conjugaison essentielle 2 : les différents impératifs courants et polis, étude fine des temps du passé, le prétérit intransitif et transitif (l'ergatif) et les aspects verbaux : l'aspect potentiel, les aspects perfectifs. Problème des accords des verbes en genre et en nombre. Emploi du pronom relatif au cas sujet et au cas direct. Objectif : Initiation à la syntaxe et à la morphologie grammaticale de l'ourdou
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites (50% + 50%). CT : examen écrit de fin de semestre.

OURB116b	Exercices structuraux et graphie de l'ourdou 2
Descriptif	Travaux pratiques systématiques supplémentaires sur le programme de OUR1A14B : Tableaux d'exercices structuraux pour produire des phrases à partir d'éléments lexicaux (noms déclinés, verbes conjugués, adjectifs etc.) et de mots outils (pronoms, conjonctions, adverbes de temps et de lieu). Mots et phrases élémentaires à analyser (contrôle des notions de syntaxe et de morphologie nominale verbale). Phrases à transformer : affirmation/négation/interrogation, passé/présent etc.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites (100%). CT : examen écrit de fin de semestre

OURB116c	Pratique orale de l'ourdou 2
Descriptif	Expression orale libre en ourdou à partir de listes de vocabulaire et d'images à commenter sur la vie quotidienne (la journée, les repas), la vie familiale, le travail etc. L'enseignant propose différents types d'activités et de modes d'expression (jeu de rôles, débat, entretien, chansons, petits poèmes, comptines, etc.).
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre (50%) et contrôle continu (50%). CT : Un examen du contrôle oral.

OURB116d	Phonologie de l'ourdou et laboratoire 2
Descriptif	Ce cours propose une pratique renforcée des phonèmes difficiles pour francophones ; travail de la longueur vocalique, des consonnes dites aspirées, des consonnes dites rétroflexes, etc. Prononciation de phonèmes hérités de l'indo-persan. Répétition, discrimination auditive. Oppositions de mots isolés. Élocution de phrases courtes avec difficultés phonologiques. Supports : Renforcement au laboratoire de langue (travail individuel).
Évaluation	CC : Travail du laboratoire (40%) et deux épreuves écrites (60%). CT : Une épreuve écrite de 2 heures.

OURB116e	Compréhension ourdou et lexicologie de l'ourdou 2
Descriptif	Orthographe remarquables et exceptions graphiques : les adverbes et mots outils empruntés à l'arabe et au persan (postpositions complexes), les mots indiens persanisés. Les abréviations et symboles courants. Les mots outils persans de la langue ourdou classique (numération, conjonctions, pronoms, adverbes), les pluriels persans lexicalisés. La composition persane par izaafat dans la langue littéraire ourdou. Emplois actuels des éléments précédents. Les mots outils arabes (passés par le persan indien) de la langue ourdou classique (numération, conjonctions, adverbes, formation et orthographe des adverbes). Proverbes arabopersans en ourdou ; L'onomastique arabe et persane chez les ourdouophones. Objectif : Ce cours s'inscrit dans le prolongement de l'élément OUR1A16A vise à poursuivre l'acquisition de la compréhension et de la lexicologie de l'ourdou.
Évaluation	Questionnaires écrits théoriques et pratiques, contrôles de travaux personnels écrits présentés par l'étudiant CC : Deux épreuves écrites (50% + 50%) CT : Une épreuve écrite de 2 heures.

OURB116f	Expression écrite en ourdou 2
Descriptif	Étude du vocabulaire de base : les mots outils, la numération, les ordinaux et les cardinaux ; (conjonctions, pronoms et adjectifs indéfinis, adverbes de quantités et adverbes fréquents ; catégories du temps et de l'espace). Orthographe remarquables et exceptions graphiques : les adverbes et mots outils empruntés à l'arabe et au persan (postpositions complexes), les mots indiens persanisés. Les abréviations et symboles courants
Évaluation	CC : Deux partiels écrits (100%). CT : Une épreuve écrite de 2 heures.

OURB116g	Travaux pratiques encadrés en ourdou 2
Descriptif	L'étudiant travaille en bibliothèque et aborde ses difficultés ponctuellement avec l'enseignant.
Évaluation	Assiduité + Sur dossier.

ASUB126a	Introduction aux sociétés d'Asie du Sud et de l'Himalaya (Saglio)
Descriptif	Ce cours est composé de plusieurs éclairages sur des aspects fondamentaux de la société d'Asie du Sud (système des castes, famille indienne, monde rural, monde urbain, etc.).
Évaluation	CC : <i>devoirs écrits.</i> CT : <i>un examen écrit de 3 h</i>

ASUB126b	Introduction aux religions d'Asie du Sud et de l'Himalaya
Descriptif	Ce cours est une introduction aux diverses religions présentes en Asie du Sud (hindouisme, islam, sikhisme, christianisme, jaïnisme, animisme) : présentation de leur histoire en Asie du Sud, de leurs doctrines et pratiques. Il vise également à apporter un éclairage sur la façon dont les disciples des sciences humaines et sociales abordent la question des religions.
Évaluation	CC : <i>deux devoirs courts sur table au cours du semestre (50%) et un en fin de semestre sur tout le programme (50%).</i>

	<i>CT : examen écrit de 1h30 sur tout le programme.</i>
--	---

ASUB136a	Méthodologie des sciences sociales 2 : sociologie et anthropologie de l'ASUH (Ortis)
Descriptif	Ce cours propose une formation disciplinaire et méthodologique à l'anthropologie appliquée à l'étude de l'Asie du Sud. Il a pour but de former les étudiants aux approches et méthodes de cette discipline à travers l'étude de textes, de documentaires et autres documents relatifs aux spécificités sociales et culturelles de l'Asie du Sud. Il prépare les étudiants à suivre le parcours disciplinaire "Anthropologie (ANT)" en 2 ^{de} année.
Évaluation	<i>CC intégral : exercices faits en cours et à la maison.</i> <i>CT : examen écrit de 1h30 sur tout le programme.</i>

ASUB136b	Introduction aux littératures d'ASUH
Descriptif	En abordant des œuvres de divers auteurs, traduites en français, représentant divers genres littéraires, diverses époques, diverses langues de l'Asie du Sud et de l'Himalaya, y compris la littérature de langue anglaise, ce sont aussi des thèmes variés, communs aux multiples littératures de l'aire concernée (Bangladesh, Inde, Népal, Pakistan, Sri Lanka, Tibet...), qui seront étudiés : partition, modernité, oppressions, luttes, exil, genres... etc. Objectif : Donner une vision de la variété des littératures des pays de l'Asie du Sud et de l'Himalaya et des liens entre ces littératures et les sociétés dont elles sont issues.
Évaluation	CC : 1) Fiche de lecture, incluant un travail de creative writing sur une œuvre figurant dans la liste communiquée en début de semestre (60 % de la note). 2) Questions sur un des textes vus en cours de semestre (40 % de la note) ; écrit de 1h30. CT : Commentaire sur un texte (60 %) et questions sur un des textes vus en cours de semestre (40%) ; écrit de 1h30.

ASUB136e	Cinéma d'Asie du Sud et du Tibet
Descriptif	Ce cours sur les cinémas d'Asie du Sud et du Tibet se propose d'une part d'aborder l'histoire des cinémas de la région sous l'angle de l'histoire économique et des industries culturelles. D'autre part, il s'agira de revenir sur l'historiographie des cinémas d'Asie du sud et du Tibet. En mettant en lumière les processus d'invisibilisation de certains thèmes ou corpus, le cours s'attachera à montrer comment l'écriture de l'histoire du cinéma en Asie du sud procède d'une entreprise politique et comment, au Tibet, il doit être envisagé comme l'outil d'une reconquête culturelle et représentationnelle.
Évaluation	CC : un dossier à remettre en cours de semestre et un contrôle écrit sur table en fin de semestre à partir de documents. CF : un contrôle écrit sur table (2h)

ASUB136c	Initiation au sanskrit
Descriptif	Présentation de l'histoire de la langue sanskrite et des principales caractéristiques de cette langue, en particulier en tant que langue de culture. Introduction à quelques traits phonologiques, morphologiques et syntaxiques du sanskrit ; procédés de dérivation et de composition. Objectif : Maîtrise de la translittération savante du sanskrit ; apprentissage des règles d'euphonie les plus courantes ; introduction à la morphologie nominale et pronominale, au système verbal ; introduction à la composition nominale et à quelques procédés de dérivation courants.
Évaluation	CC : 1) Un test rapide sur les acquis du cours, durant le semestre (comptant pour 50% de la note finale). 2) Examen écrit en fin de semestre (50% de la note finale) ; durée : 1h30. CT : Examen écrit sous forme de questions posant sur le cours ; durée : 1h30.

OURA216a	Pratique orale de l'ourdou 3
Descriptif	Thèmes d'expression libre orale et écrit oralisé à partir de préparations personnelles. Thèmes librement choisis et à partir des sujets évoqués par les textes. Rédaction et discussion : thèmes de la vie quotidienne, les repas, les transports, les fêtes. Exposés préparés à la maison et discussion sur ces thèmes.
Évaluation	CCI : La note de contrôle continu intégral représente 100% de l'évaluation et correspond à la moyenne des évaluations réalisées durant le semestre. CT : une épreuve orale comprenant les mêmes types d'exercices que ceux qui sont demandés dans le cadre du contrôle continu (jeu de rôle, entretien, expression orale etc).

OURA216b	Compréhension orale de l'ourdou 1 (audio-visuels)
Descriptif	Ce cours a pour objectif d'approfondir les connaissances acquises en première année.
Évaluation	CC : Note sur les travaux et deux épreuves écrites.

	CT : Examen écrit de 2h.
--	--------------------------

OURA216c	Compréhension écrite de l'ourdou 3
Descriptif	Thèmes français ourdou gradués : phrases isolées puis courts textes français annotés en ourdou, thèmes d'imitation des textes au programme OUR1B16B. Lexique et expression écrite ourdou, petits thèmes gradués sur la géographie de l'Inde et du Pakistan, l'histoire de l'Inde musulmane (notes du vocabulaire : termes historiques, noms propres etc.).
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites (50% + 50%). CT : Épreuve écrite de 2h (100%).

OURA216d	Expression écrite de l'ourdou 3
Descriptif	Lexique et expression écrite ourdou, petits thèmes gradués sur la géographie de l'Inde et du Pakistan, l'histoire de l'Inde musulmane (notes du vocabulaire : termes historiques, noms propres etc.).
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites (50% + 50%). CT : Épreuve écrite de 2h (100%).

OURA216e	La culture ourdoue par les textes
Descriptif	Découvert de la culture indienne et pakistanaise au travers des textes faciles non-littéraires portant sur des monuments et événements historiques, personnages importants, et d'autres marqueurs culturels.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Partiel final (100%).

OURA216f	Travail personnel encadré en ourdou 3
Descriptif	L'étudiant travaille en bibliothèque et aborde ses difficultés ponctuellement avec l'enseignant.
Évaluation	Assiduité + Sur dossier.

ASUA226a	Géographie et économie de l'Asie du Sud et de l'Himalaya (Puschiasis)
Descriptif	Ce cours de géographie se veut un approfondissement thématique des dynamiques spatiales contemporaines de l'Asie du Sud et du Tibet. Il revient tout d'abord aux principales mutations géographiques (bouversements des espaces urbains et ruraux, tensions identitaires, conflits territoriaux), avant de s'intéresser aux transformations économiques en cours (libéralisation, industrialisation, développement des transports). Les enjeux environnementaux tels que la gestion de l'eau et du changement climatique seront également abordés tout comme la question de la santé publique. La dernière partie, plus transversale, s'interroge sur l'insertion de l'Asie du Sud dans la mondialisation à travers les phénomènes de migrations et les relations géopolitiques.
Évaluation	CC : fiche de lecture, exposé oral, examen de mi-semester (2h), et partiel de fin de semestre (2h). CT : examen écrit de 2h sur tout le programme.

ASUA226e	Histoire du Pakistan
Descriptif	Ce cours traite de l'histoire politique, religieuse et sociale du sous-continent indien depuis l'époque ancienne, en passant par la période médiévale jusqu'à la prise du pouvoir par les Britanniques au XIXe siècle. Il analyse également les principaux courants historiographiques qui ont marqué l'histoire de la région, et procède à l'étude critique d'extraits de certaines sources historiques datant de ces périodes.
Évaluation	CC : contrôle continu intégral. CT : examen écrit.

ASUA236a	Histoire de l'Inde ancienne et médiévale (Joshi)
Descriptif	Ce cours de géographie privilégie une approche à plusieurs échelles des territoires qui composent l'Asie du Sud. D'une part, il présente les particularités de certains types d'espace et les circulations qui les animent (les montagnes et les forêts, les territoires ruraux, les villes). D'autre part, il aborde les particularités des espaces régionaux et sous régionaux, leur intégration au sein des espaces nationaux et la manière inégale dont ils s'ouvrent à la mondialisation. Chaque séance s'appuie sur une étude de cas présentée par des étudiants
Évaluation	CC : étude de cas présentée à l'oral (20%), examen écrit en cours de semestre (40%), partiel de fin de semestre (40%) ; CT : examen écrit.

ASUA236b	Histoire de l'art de l'Asie du Sud et du monde tibétain 1 (Joshi)
Descriptif	Ce cours est une introduction à l'histoire de l'art de l'Inde, du Népal et du monde tibétain. Une première partie (20h) sera consacrée à l'art et l'architecture de l'Inde suivant les grandes périodes historiques depuis le début de notre ère jusqu'à la période moghole. La diversité des iconographies, des influences stylistiques et des formes architecturales, marquées par les traditions hindoues, bouddhiques et musulmanes, de l'Inde du Nord et du Sud sera abordée. Une seconde partie (6h) introduira l'art du Népal ancien (circa 5e au 13e siècle), à travers les sculptures et les grands sites bouddhiques et hindous de la vallée de Kathmandu.
Évaluation	CC : un dossier sur une iconographie particulière ou un site, au choix. En fin de semestre, examen écrit (2h). CT : Examen écrit en fin de semestre.

OURB216a	Pratique orale de l'ourdou 4
Descriptif	Travail sur des documents authentiques mais orienté exclusivement sur la compétence orale et l'expression. Objectif : Pouvoir raconter ses expériences personnelles, exprimer spontanément ses opinions personnelles d'abord sur un fait de société, un événement, puis à prendre part dans un débat d'idée en argumentant de façon simple pour développer un avis pour et contre.
Évaluation	CCI : : La note de contrôle continu intégral représente 100% de l'évaluation et correspond à la moyenne des évaluations réalisées durant le semestre. CT : une épreuve orale comprenant les mêmes types d'exercices que ceux qui sont demandés dans le cadre du contrôle continu (jeu de rôle, entretien, expression orale etc).

OURB216b	Compréhension orale de l'ourdou 2 (audio-visuels)
Descriptif	Ce cours s'inscrit dans le prolongement des cours de compréhension orale du semestre précédent. L'utilisation des documents audio-visuels vise à l'acquisition des registres lexicaux, phrases disloquées, accent, débit, etc.
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux contrôles continus. CT : Examen en fin du semestre.

OURB216c	Compréhension écrite de l'ourdou 4
Descriptif	L'objectif du cours est d'approfondir les connaissances en matière de structures, de vocabulaire par la familiarisation avec les documents écrits. Ceux-ci sont des textes brefs (deux à trois pages) de nature et de style variés (entretiens, narration non littéraire, reportage, enquête ou débat simple sur un sujet social, idéologique, économique, artistique, culinaire, etc., empruntés à des magazines variés (magazines féminins, de cinéma, etc.).
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Examen en fin du semestre.

OURB216d	Expression écrite de l'ourdou 4
Descriptif	Les étudiants sont invités à s'exprimer dans un débat en argumentant le pour et le contre, pouvoir évaluer un sujet d'actualité, faire le compte rendu d'un problème social, d'une discussion, etc.

Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Examen en fin du semestre.
------------	--

OURB216e	Initiation à la littérature ourdoue moderne (Haque)
Descriptif	Ce cours d'initiation offre une approche panoramique de la littérature moderne ourdoue en présentant les notions fondamentales nécessaires à la compréhension des différents genres littéraires. Les étudiants découvriront les caractéristiques spécifiques de chaque forme d'expression littéraire : poésie, prose narrative, théâtre et essai. Supports : Extrait des textes littéraires.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Examen en fin du semestre.

OURB216f	Travail personnel encadré en ourdou 4
Descriptif	L'étudiant travaille en bibliothèque et aborde ses difficultés ponctuellement avec l'enseignant.
Évaluation	Assiduité + Sur dossier.

ASUB226a	Histoire de l'Inde et de l'ASU à l'époque coloniale (du XVI^e siècle au XX^e siècle) (Viguié)
Descriptif	Ce cours présente l'histoire du monde indien à l'époque coloniale. Il aborde plusieurs grands thèmes permettant de comprendre la nature des interactions entre le pouvoir colonial et la société indienne (le système politique, l'économie, la société et la culture). Il permet d'évaluer l'impact réel de la domination coloniale en s'intéressant à toutes les formes de résistance et de dynamisme interne à la société indienne provenant des élites ou des subalternes et aux phénomènes de réinvention de la tradition dans l'espace sud-asiatique.
Évaluation	CC : dossier rendu en cours de semestre et participation orale (50%), examen écrit de 2h en fin de semestre (50%) CT : examen écrit de 2h (50%) et oral de 20mn sur un sujet tiré au sort (50%).

ASUB226e	Géographie et société du Pakistan
Descriptif	La première partie de ce cours aborde les dynamiques sociogéographiques du Pakistan (démographie et migrations, monde rural et urbanisation, développement économique) et la seconde partie les grands enjeux socio-politiques auxquels le pays est confronté (évolution du système politique, spécificités du système social punjabi, pachtoune et balouche, mouvements sociaux, genre et politique, islamisation de l'espace public).
Évaluation	CC : commentaire de texte (25%), exposé (25%) et écrit de fin de semestre (50%). CT : examen écrit

ASUB236c	Littératures sud-asiatiques
Descriptif	Ce cours vise à aborder, par le commentaire de textes traduits des différentes langues de l'Asie du Sud, la diversité des genres littéraires pratiqués en Asie du Sud, notamment le roman et la nouvelle, de leur émergence à la fin du 19 ^{ème} siècle jusqu'à leur épanouissement au 20 ^{ème} siècle ; on abordera aussi la poésie moderne et contemporaine ; plusieurs séances seront consacrées à la littérature dalit, qui a conquis sa place depuis la deuxième moitié du 20 ^{ème} siècle.
Évaluation	CC : 1) Dossier de lecture fait sur un sujet en accord avec l'enseignant responsable (50%) 2) Épreuve finale, écrit sur des questions de cours (50 %) ; durée : 1h30 CT : Questions sur les textes et les thèmes abordés en cours ; durée : 1h30.

ASUB236b	Histoire de l'art de l'Asie du Sud et du monde tibétain 2
Descriptif	Quatre cours (8h) seront consacrés à l'art et à l'architecture du Népal (14e-19e siècles). L'objectif sera de mettre en évidence les spécificités de l'art newar. Une seconde partie (18h) abordera chronologiquement l'art et l'architecture du monde tibétain à partir de l'époque impériale (7e-9e siècles) et l'introduction du bouddhisme. Il mettra notamment en évidence les emprunts iconographiques et stylistiques (styles pala, kashmiri, newari et chinois) ayant contribué à l'élaboration d'une esthétique proprement tibétaine).
Évaluation	CC : une fiche de lecture. En fin de semestre, examen écrit (2h). CT : Examen écrit en fin de semestre.

OURA316a	Textes, contextes et cinéma en ourdou (Haque)
Descriptif	Les grands mythes littéraires ourdou issus du théâtre, du roman et de la poésie : par exemple, la légende d'Anarkali et du prince mogol (d'après la pièce de Taj citée plus haut, le personnage de la courtisane de Lucknow Umrao Jan Ada (roman poétique et critique de Ruswa). Les films qui ont traité et adapté ces thèmes (sélection d'un thème extrait d'œuvre, étude critique littéraire et explication). Exemple : Pakeezah, Shatranj ke khiladi. Supports : Extrait des films et séries adaptés d'une œuvre littéraire. Extrait des textes divers.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Examen en fin du semestre.

OURA316b	Histoire de la littérature classique et sociolinguistique ourdou (Haque)
Descriptif	Ce cours présente l'histoire littéraire classique de la langue ourdoue dès son commencement comme une langue littéraire à partir de 13ème siècle tout en traçant l'origine de l'ourdou et les facteurs sociolinguistiques dans lesquels l'ourdou a évolué.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Examen en fin du semestre.

OURA316c	Pièces de théâtre en ourdou
Descriptif	Ce cours propose une exploration du théâtre ourdou, un genre littéraire relativement peu développé dans la fiction ourdoue. À travers l'étude de quelques pièces théâtrales rares et significatives, les étudiants découvriront les spécificités dramaturgiques de cette production littéraire. Le programme comprend une analyse textuelle approfondie des œuvres sélectionnées, permettant aux étudiants de développer leurs compétences en lecture critique et en compréhension des structures narratives théâtrales.
Évaluation	CT : L'évaluation du cours s'appuie sur des performances théâtrales que les étudiants prépareront et présenteront en fin de semestre, soit individuellement soit en groupe. Cette dimension pratique permet une appropriation concrète des textes étudiés et favorise l'expression orale en ourdou dans un contexte créatif.

OURA316d	Expression écrite de l'ourdou 5
Descriptif	À l'aide de documents variés (interviews, reportage, textes non littéraires ou littéraires, documentaires, essai, article de journal, document sonore), l'étudiant travaille pour faire un résumé d'article et de discussion, et de rédiger un compte-rendu.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites. CT : Une épreuve écrite de 2 heures (100%).

OURA316e	Presse écrite en ourdou 1
Descriptif	Dans le cadre des concours externe et internet pour l'accès à l'emploi de conseiller des affaires étrangères (cadre d'Orient, Arrêté du 31 décembre 2010), ce cours vise à préparer les élèves pour une épreuve facultative portant sur une troisième langue étrangère, ce qui est l'ourdou dans notre programme. Lecture d'articles variés de journaux ou revues variés sur l'actualité politique, économique, sociale, extraits de la presse ourdoue et entraînement à la rédaction. Traduction de ces textes, élaboration de notes lexicales et de contenu en français (explication du texte). Thèmes d'imitation : traduction en ourdou de phrase choisies à partir des textes étudiés.
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux épreuves écrites (100%). CT : Examen en fin du semestre.

OURA316f	Études de documents audiovisuels en ourdou 1
Descriptif	Le cours s'inscrit dans la continuité des cours de compréhension de l'oral des précédents semestres et vise à poursuivre le développement de cette compétence à partir de l'étude de documents authentiques issus de la presse télévisée en ourdou (journaux télévisés, talk-shows, magazines) et accès sur l'actualité économique, politique, scientifique, etc..
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux épreuves écrites (100%).

	CT : Examen en fin du semestre.
--	---------------------------------

ASUA326a	Sociétés d'Asie du Sud (Saglio)
Descriptif	Ce cours sur les sociétés d'Asie du Sud a pour but d'approfondir les fondamentaux en sociologie et anthropologie après en premières années de licence. Il poursuivra la présentation des institutions sociales du monde indien comme la caste, la famille hindoue et sa structure patriarcale, le système social, économique et politique du village, l'importance du phénomène religieux dans la vie quotidienne, etc. Il élargira certaines de ces problématiques aux sociétés pakistanaise, bangladaise d'une part, népalaise et sri-lankaise d'autre part, en insistant sur les dynamiques de permanence et de changement, mais également sur les éléments communs aux sociétés d'Asie du Sud.
Évaluation	CC : notes du document à présenter (oral) et examens écrits sur cours. CT : examen écrit.

ASUA336a	L'Hindouisme
Descriptif	Présentation de l'hindouisme, du védisme au lyrisme dévotionnel des grands saints médiévaux et modernes, en passant par les traités brahmaniques. Le repérage des mutations et des réinterprétations qui ont jalonné son histoire, la justification de l'ordre social par le sacré, l'importance majeure du dharma, du renoncement, le développement de la bhakti, permettront d'approcher l'unité et la complexité de cette religion. Objectif : Connaissance des grands repères chronologiques de l'histoire de l'hindouisme ; définition des notions fondamentales de cette religion ; introduction aux grands textes de l'hindouisme ; explication des rites principaux et de quelques pratiques emblématiques ; introduction à la diversité régionale et aux grands courants de l'hindouisme.
Évaluation	CC : 1) Test sous forme de 20 questions très courtes en cours de semestre (40%), 2) Examen écrit en fin de semestre : 5 questions de cours, requérant des connaissances et une réflexion/argumentation (60%) ; durée : 2 heures Contrôle terminal : 5 questions de cours, requérant des connaissances et une réflexion/argumentation ; durée : 2 heures

ASUA336b	L'Islam sud-asiatique (Ortis)
Descriptif	Ce cours vise à fournir les éléments de base indispensables à la connaissance de l'Islam en Asie du Sud. La première partie présente les grands courants de l'Islam sud-asiatique en les replaçant dans leur cadre historique et sociologique. La seconde partie du cours aborde les rites et pratiques de l'Islam en Asie du Sud, notamment à travers l'étude de documents audio- visuels
Évaluation	CC : un contrôle de deux heures (40% de la note) et une épreuve écrite de fin de semestre (40% de la note). La note de l'exposé représente 20% de la note finale. CT : Examen écrit.

ASUA336c	Le Bouddhisme 1 (Arguillère)
Descriptif	Du bouddhisme ancien au Theravāda et au Mahāyāna. Présentation de l'histoire, des doctrines et des pratiques du bouddhisme depuis les origines jusqu'aux développements du Theravāda ; les débuts du Mahāyāna, son histoire et ses aspects philosophiques et pratiques.
Évaluation	CC : un travail écrit (type fiche de lecture) à rendre en cours de semestre (50%) CT : un devoir sur table en fin de semestre (50%)

OURB316a	Romans, nouvelles et poésie en ourdou (Haque)
Descriptif	En abordant des œuvres de deux à trois auteurs reconnus, comme Saadat Hassan Manto et Ismat Chughtai, le cours vise à initier aux principes élémentaires de l'analyse et du commentaire, en situant les divers discours idéologiques dans leur contexte historique et culturel. Lecture des extraits de la poésie ourdoue dès le 19ème jusqu'à nos jours. Lecture courante à voix haute. Compréhension et commentaire en ourdou. On définira les styles et pratiques littéraires tels que ghazal, qasida, rubayaat, masnavi etc. Supports : Extrait des œuvres littéraires. Ce cours est dispensé en ourdou.
Évaluation	CC : Deux épreuves écrites (100%). CT: Examen en fin du semestre.

OURB316b	Traduction littéraire et non littéraire en ourdou (Haque)
Descriptif	Initiation à la littérature des textes littéraires du français vers l'ourdou. Traduction des nouvelles et poèmes en français vers l'ourdou.
Évaluation	Sur dossier.

OURB316c	Paroles et musiques en ourdou
Descriptif	Au travers des paroles et musiques en ourdou, de la nature littéraire et portant sur le ghazal, ce cours permettra à développer les compétences linguistiques dans la langue cible.
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux épreuves écrites. CT : Un examen en fin du semestre.

OURB316d	Sociophonétique de l'ourdou
Descriptif	Ce cours permettra d'approfondir la connaissance concernant les pratiques orales de l'ourdou, des sons et des accents divers en Inde et au Pakistan. Après une brève théorie sur la sociophonétique en générale, l'élève développera et maîtrisera les différentes expressions, usages et accents en ourdou dans les villes du sous-continent indien et dans la diaspora ourdouphone.
Évaluation	CC : Note sur les travaux de terrain + Exposé. CT : Un examen en fin du semestre

OURB316e	Presse écrite en ourdou 2
Descriptif	Dans le cadre des concours externe et interne pour l'accès à l'emploi de conseiller des affaires étrangères (cadre d'Orient, Arrêté du 31 décembre 2010), ce cours vise à préparer les élèves pour une épreuve facultative portant sur une troisième langue étrangère, ce qui est l'ourdou dans notre programme. Le cours suivra le même rythme que celui du semestre précédent.
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux épreuves écrites (100%). CT : Examen en fin du semestre.

OURB316f	Études de documents audiovisuels en ourdou 2
Descriptif	Le cours s'inscrit dans la continuité des cours de compréhension de l'oral des précédents semestres et vise à poursuivre le développement de cette compétence à partir de l'étude de documents authentiques issus de la presse télévisée en ourdou (journaux télévisés, talk-shows, magazines) et accès sur l'actualité économique, politique, scientifique, etc
Évaluation	CC : Note sur les travaux en cours de semestre et deux épreuves écrites (100%). CT : Partiel à l'oral (100%)

ASUB326a	Histoire de l'Asie du Sud depuis 1947 (Viguié)
Descriptif	Ce cours envisage l'histoire des pays composant l'Asie du Sud (Bangladesh, Bhoutan, Maldives, Népal, Pakistan, Sri Lanka, Union indienne) depuis les Indépendances de 1947-48 jusqu'à nos jours. Il focalise l'attention sur l'histoire politique et institutionnelle des différents pays en montrant leurs points communs et leurs différences et en insistant sur les grands débats qui continuent d'agiter la vie politique actuelle. Plusieurs thématiques sont abordées : démocratie et dictature, fédéralisme, traitement politique des questions sociales. Les relations entre les pays de l'Asie du Sud sont également envisagées. Au fait de l'actualité, ce cours débute systématiquement par une courte revue de presse alimentée par la participation des étudiants.
Évaluation	CC : note sur la participation aux revues de presse (20%), dossier écrit sur un sujet d'actualité (30%), partiel final écrit (50%). CT : examen écrit.

ASUB336b	L'Inde, L'Asie du Sud et le monde de l'Antiquité à nos jours (Viguié)
Descriptif	Ce cours étudie l'histoire indienne dans une perspective d'histoire connectée. Ouvert à tous les étudiants qui s'intéressent à l'histoire de l'Asie, il porte une attention particulière aux liens anciens et renouvelés entre le monde indien et les autres régions de l'Asie-Pacifique ainsi qu'avec l'Asie centrale, le Moyen-Orient et l'Afrique. Il envisage les interactions avec le monde occidental sur la longue durée. Une partie des séances est consacrée aux diasporas d'Asie du Sud.
Évaluation	CC : présentation orale (40%), contrôle écrit en cours de semestre (30%), partiel de fin de semestre (30%). CT : examen écrit.

ASUB336a	Sociétés de l'Inde (Saglio)
Descriptif	Ce second volet du cours aborde les évolutions de la société indienne depuis les années 1980 et en particulier la question des minorités religieuses et linguistiques, les conséquences sur une partie de la société de l'urbanisation et de la mondialisation, le statut et le rôle des femmes, l'expression croissante des basses castes et des intouchables dans une société indienne qui se politise.
Évaluation	CC notes du document à présenter (oral) et examens écrits sur cours. CT : examen écrit

ASUB336d	Économie de l'Union indienne et insertion dans l'économie mondiale (Puschiasis)
Descriptif	Ce cours présente les principaux aspects de l'économie de l'Inde. Dans un premier temps, il retrace les grands moments de la politique économique depuis l'Indépendance jusqu'à la libéralisation, avant de s'intéresser à décrire les différents secteurs agricoles, industriels et tertiaires. Dans un second temps, à

	travers cet enseignement nous allons tenter de qualifier les dynamiques de développement de l'Inde en problématisant les questions liées aux principales disparités sociales et territoriales à travers l'éducation, la santé, et l'émergence des classes moyennes notamment. L'objectif visé est également de s'intéresser à l'insertion de l'Inde dans une économie mondialisée, et ce par un suivi régulier de l'actualité.
Évaluation	CC : revue de presse / exposés, examen écrit (1h30) et partiel de fin de semestre. CT : examen écrit de 2h sur tout le programme

[LPLA1461/LPLB1461] (L1S1/ L1S2)	Module de personnalisation du parcours	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Chaque étudiant rencontre la directrice d'études des parcours Licence +/Tempo au début de chaque semestre. Cette rencontre vise à aider l'étudiant à s'insérer dans l'établissement, à analyser ses choix et expériences, à faire un bilan de ses compétences, à construire son projet personnel, académique et éventuellement professionnel.	
Organisation/ Calendrier	Sur rendez-vous : La directrice d'études des parcours Licence +/Tempo vous communiquera via Moodle les modalités pour convenir d'un rendez-vous, au début de chaque semestre (en présentiel ou à distance). Cet accompagnement se déroule sur deux à trois séances par an.	
Évaluation	Rendez-vous obligatoire non évalué.	

[LPLA146A/LPLB146A] (L1S1/ L1S2)	« Stage Outils »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Le « Stage Outils » vise à acquérir les outils de base pour réussir ses études, créer du lien avec l'université, et gagner en confiance.	
Organisation/ Calendrier	Atelier divisé en deux séances d'une durée de 3h chacune, de manière alternée (semaine A ou semaine B suivant le groupe attribué), durant la période suivant la semaine de prérentrée, le mardi ou le vendredi après-midi. Sur la période de la rentrée, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés).	
Évaluation	Obligatoire (0,5 ects). Contrôle continu : un questionnaire à l'issu de chaque atelier (représentant chacun 10% de la note finale) et un devoir sur Moodle (80% de la note finale) pendant la dernière semaine de cours du semestre Contrôle terminal : un examen écrit sur Moodle à réaliser en temps limité	

[LPLA146B/LPLB146B] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à explorer en profondeur les langues et les cultures, tout en mettant l'accent sur les aspects pratiques de la méthodologie universitaire. Il offre un espace d'échange dynamique où les participants	

	peuvent partager leurs points de vue, découvrir de nouvelles cultures et collaborer sur des projets interculturels, dans un cadre propice à l'apprentissage et à l'épanouissement personnel.
Organisation/ Calendrier	L'atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture » se déroule chaque semestre, de manière alternée (semaine A ou semaine B selon le groupe attribué), le mardi ou le vendredi après-midi. Durée par séance : 3h. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.
Évaluation	Obligatoire (1 ecto au semestre 1 et 1,5 ecto au semestre 2). Contrôle continu S1 : participation active (50%) et un exposé oral (50%) la dernière semaine de cours du premier semestre Contrôle continu S2 : participation active (50%) et épreuve orale et/ou écrite sous la forme d'une restitution collective à la fin du second semestre (50 %) Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale

[LPLA146D/LPLB146D] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Français »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier offre une formation portant sur les compétences de base en français. Il concerne les étudiants qui nécessitent un renforcement en français pour réaliser les tâches de lecture, d'analyse et d'écriture qui leur seront demandées dans le cadre de leur cursus de licence.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Français » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ecto). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

[LPLA146B/LPLB146B] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Soutien en méthodologie »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Un atelier pour acquérir la structure méthodologique nécessaire à la réalisation des travaux universitaires (exposé, dissertation, commentaire) et mieux comprendre les attendus et les exigences des enseignants. Formation complémentaire des cours de méthodologie dispensés dans le département.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Soutien en méthodologie » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études.</u>	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

[LPLA146F/LPLB146F] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Anglais »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en anglais : grammaire, compréhension et expression écrite et orale.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Anglais » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études.</u>	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu intégral : 3 devoirs oraux/écrits au cours de chaque semestre Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

[LPLA146G/LPLB146G] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Écriture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Tourné vers la pratique de l'écriture, l'atelier laisse une grande place à la liberté et à l'imaginaire. Souvent plurilingues, les activités d'écriture proposées permettront aux étudiants d'utiliser les langues qu'ils apprennent, parlent ou aiment, et de découvrir comment changent et évoluent les langues et écritures.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Écriture » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de <u>l'envoi de la version finale du contrat d'études</u>.	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : rendu de 3 écrits au cours de chaque semestre (30%, 30%, 40%) Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

[LPLA146C/LPLB146C] (L1S1/ L1S2)	Tutorat (en langue et/ou civilisation)	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en langue et civilisation en leur apportant un soutien personnalisé selon les difficultés, linguistiques ou méthodologiques rencontrées durant leur cursus d'études.	
Organisation/ Calendrier	Pour intégrer 1 ou 2 groupes de tutorat de langue et/ou de civilisation, les étudiants choisissent le(s) créneau(x) qui leur convient(nent) en fonction de leur emploi du temps et s'inscrivent directement auprès du tuteur/tutrice lors de la première séance. (Pour visualiser les créneaux disponibles, aller sur hyperplanning). Le tutorat est réservé prioritairement aux étudiants des parcours L1⁺ et Tempo. Durée variable (1h, 1h30, 2h). Début des séances de tutorat : consulter hyperplanning.	
Évaluation	Présence obligatoire , sans note.	

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation. Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement :

<https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 12 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours (par exemple OUR pour l'ourdou, ASUH pour les cours régionaux sur l'Asie du Sud Himalaya), suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé(e) donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

Contrôle des connaissances

- Le régime normal de contrôle des connaissances est le contrôle continu (intégral ou non), et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
- Cependant, l'étudiant peut faire une demande de **régime spécial d'études (RSE)**, par exemple pour une dispense d'assiduité aux cours et de dérogation au contrôle continu, qui lui permettra de valider tout ou partie des enseignements en contrôle terminal (un examen en fin de semestre pour chaque EC). La procédure et le formulaire de demande de RSE sont disponibles sur la page suivante :

<https://www.Inalco.fr/demande-de-regime-special-detudes-rse>

Rappel : Il n'est pas possible de changer de régime d'études (contrôle continu ou régime spécial d'études) en cours de semestre (sauf cas exceptionnel dérogatoire).

- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.

- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.

- Modalités de validation et de compensation :

- Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
- Il peut y avoir compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
- De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
- Il n'existe pas de compensation entre années, ni entre des EC appartenant à des UE distinctes, ni entre des UE appartenant à des semestres différents. Le calcul de la moyenne se fait à l'issue de chaque session, pour chaque semestre : en janvier et en mai, puis en juin-juillet.
- En cas d'absence injustifiée à une épreuve d'un EC, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document :

<https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- **Lexique du relevé de notes**

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (passage conditionnel en année supérieure de licence)

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir intégralement validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé.

Mobilités et séjours à l'étranger

Mobilités hors erasmus +

L'Inalco a conclu des accords Erasmus+ avec des universités en Inde et au Pakistan en dehors du réseau Erasmus+. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements avec la possibilité de bénéficier d'une aide à la mobilité. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/mobilites-hors-erasmus>

Mobilités Erasmus+

L'Inalco a conclu des accords Erasmus+ avec plusieurs établissements en Europe. Les étudiants inscrits en licence (à partir de la L2) ont la possibilité de déposer leur candidature pour effectuer un ou deux semestres d'études dans l'un de ces établissements, avec la possibilité de bénéficier d'une aide financière de la Commission européenne. Voir les détails sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/mobilites-erasmus>

Aide au voyage de l'Inalco

Les étudiants peuvent bénéficier d'une aide au voyage de l'Inalco, en vue d'effectuer un séjour en immersion et de découverte d'un pays dont la langue est étudiée durant le parcours universitaire effectué à l'Inalco, pendant les vacances d'été. Cette aide, octroyée sous certaines conditions, finance les coûts de transport vers le pays de destination. Pour plus de renseignements, consulter le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/aide-au-voyage>

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.Inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#)

Des admissions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Ecandidate.

Les modalités et le calendrier des inscriptions sont consultables à l'adresse ci-dessous :

<https://www.Inalco.fr/inscriptions-administratives>

Etudiants internationaux : <https://www.Inalco.fr/candidater-un-cursus-diplomant>

Inscription pédagogique

L'inscription pédagogique est obligatoire pour assister aux cours et se présenter aux examens, et consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/inscriptions-pedagogiques>

Pour les étudiants qui suivent le parcours L1⁺ et le parcours Tempo, voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco :

-Parcours L1⁺ - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>

-Parcours Tempo 1.1 - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique doit être complétée auprès du secrétariat pédagogique.

Secrétariats pédagogiques

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, et la validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Gestionnaire pédagogique du département EISAT: Bureau [n°3.41B]

Tél. 01 81 70 [1135]

secretariat.asu@Inalco.fr

Par ailleurs, pour l'inscription pédagogique et les changements de groupes des matières liées aux parcours L1⁺ (UE3) et Tempo 1.1 (UE1 et UE4), les étudiants doivent s'adresser au secrétariat Réussite, qui est le secrétariat dédié aux parcours aménagés :

secretariat-reussite@Inalco.fr

Bureau 3.24

Tél : 01 81 70 11 05 / 01 81 70 10 10.

Autres liens utiles

- Section d'ourdou : <https://www.inalco.fr/langues/ourdou>
- Page Facebook du Département Etudes indiennes, sud-asiatiques et tibétaines : <https://www.facebook.com/people/Inalco-D%C3%A9partement-Asie-du-Sud/100083549799371/#>
- Brochures pédagogiques du département EISAT : <https://inalco.fr/etudes-indiennes-sud-asiatiques-et-tibetaines> Brochure parcours L1⁺ : <https://www.Inalco.fr/licences-llcer-parcours-de-reussite-amenages>
- Brochures pédagogiques du parcours Tempo : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>
- Tutorat <https://www.Inalco.fr/tutorat>
- Emplois du temps : <https://planning.Inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.Inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.Inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.Inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.Inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.Inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.Inalco.fr/actualites/> ou <https://www.Inalco.fr/agenda>

Ressources utiles pour les étudiants

Applications mobiles :

Android :

Bazm : Parveen Shakir

News : BBC Urdu

Urdu dictionary

Urdu Qaida Activity

Urdu Quiz

ios :

Pakistani Old Urdu Songs

Pakistan Radio Live

Pakistan Radio Live FM

Radio Pakistan

Urdu News

Urdu Qaida Free – Learn

Podcast :

Andaz Jahan Urdu Sahar TV (depuis l’Iran – Actualité internationale)

Learn Urdu, UrduPod101.com (thématique diverse)

Sairbeen of BBC Urdu – (Actualité et politique)

[The Pakistan Experience](#)

Bibliographie

Akhtar S., 2000, Urdu adab ki Mukhtasar Tareen Tareekh (Urdu) or Briefest History of Urdu Literature, Lahore, Sang Meel Publications.

Alison Safadi, 2012, The colonial construction of Hindustani, Unpublished thesis, University of London.

Annemarie Schimmel, A History of Indian literature : Classical Urdu Literature from the beginning to Iqbal, Wiesbaden, OTTO HARRASSOWITZ.

Azhar, AD. 1966, Pakistani Urdu aur Hindustani Urdu, Nusrat (DEC), 9-24.

C M NAim, 1957, The Retroflex Phonemes of Urdu, Urdu Adab, 31-38.

C.M. Naim, 1999, Introductory Urdu, volume I, South Asia Language Area Center, Chicago.

C.M. Naim, 1999, Introductory Urdu, volume II, South Asia Language Area Center, Chicago.

C.M. Naim, 2004, Urdu Texts and Contexts. Delhi.

David Matthews et Mohamed Kasim Dalvi, 1999, Teach Yourself, Hodder Headline, Chicago.

D.C. Phillott, 1918, Hindustani Manual, Calcutta.

Durrani, Atash, 1997, Pakistani Urdu ke khad-o-khal (characteristics of Pakistani Urdu). Muqtadira Qaumi Zaban (National Language Authority)

Faruqi, S.R., 2001, Early Urdu Literary Culture and History, Oxford University Press, New Delhi.

Francesca Orsini (ed), Before the Divide : Hindi and Urdu Literary Culture, Orient Blackswan

Ganga Ram Garg (éd.), 1991, International Encyclopaedia of Indian Literature, vol. VII, Urdu, Mittal Publications, New Delhi.

Gopi Chand Narang, 2008, Amir khusro ke Hindvi Kalam. BULAC > 804.3 NAR.G

Gopi Chand Narang, Karkhandari Dialect of Delhi Urdu, New Delhi, Caxton Press

Morenas, Joseph-Elzear, Création d'une chaire d'hindoustani par Joseph Morenas, Gyan books, New Delhi.

K HANSEN and David LELYVELD (eds), A Wilderness of Possibilities : Urdu Studies in Transnational Perspective, Oxford University Press.

- Lelyveld D. 1994, Suban-e Urdu-e Mu'alla and the idol of Linguistic Origins, the annual of Urdu Studies, <http://www.urdustudies.com/pdf/09/14LelyveldZuban.pdf>
- Mah Laqa Rafiq, 2011, Urdu Qwaid-o-insha pardazi, hissa awwal, Feroz Center, Rawalpindi.
- Mohammad Owais, Owais urdu qwaid-o-insha pardazi, parcha be, Owais publishers, Lahore.
- Qaisar Zoha Alam, 2014, Lesani aur adbi motaale, Educational publishing house, Delhi.
- Qadri, S.G. Mohiuddin, 1930, Hindustani Phonetics : A phonetic Study of Hindustani language as Spoken by an Educated Person of Hyderabad, Hyderabad, Deccan. Makatabe Ibrahimia.
- Rizwan Ahmad, 2015, Polyphony of Urdu in Post-colonial North India, Modern Asia Studies, 49, pp. 678-710.
- S.G. Mohiuddin Qadri, 1930, Hindustani Phonetics : A phonetic Study of Hindustani language as Spoken by an Educated Person of Hyderabad.
- Shahzaman Haque, Représentations et usages de l'ourdou en tant que langue littéraire chez Intizar Hussain et Ashfaq Ahmad, à paraître chez Editions des Archives Contemporaines.
- Shamsur Rahman Faruqi, Early Urdu literary Culture and History, Oxford University Press, New Delhi.
- T. Grahame Bailey, 2008, A History of Urdu Literature, Oxford University of Press, Oxford.
- Urdū zabān kī pahlī taṣnīf [Texte imprimé] : maṣnavī Kadam Rā' o Padam Rā' o (1421 aur 1435 ke darmiyān likkhī ga'ī) / murattabah, Jamīl Jālibī
- Zia Rauf, 1997, Phonology of Delhi Urdu, Shipra Publications, Dehli.

Sites Internet

- American Institute of Indian Studies <https://urduaiis.lrc.columbia.edu>
- Base de données <https://tinyurl.com/jt2gjnjb>
- Dakhni ou Qadim Urdu 20
<https://www.columbia.edu/itc/mealac/pritchett/00urduhindilinks/workshop2012/index.html>
- Frances W. Pritchett, Columbia University
https://www.columbia.edu/itc/mealac/pritchett/00fwp/identity_info.html
- Hindi Urdu Flagship, The University of Texas at Austin, <https://hindiurduflagship.org>
- Punjnud.com : <https://www.punjnud.com/BookList.aspx> (collection de livres)

Rekhta, <https://rekhta.org/ebooks> (collection de livres)

Urdu Academy Delhi,
<https://urduacademydelhi.com>

Urdu Academy Bihar, <https://www.biharurduacademy.in/index.php>

Urdu blog, <https://urduturnon.hypotheses.org/> par Shahzaman HAQUE

Urdu thesaurus, <https://urduthesaurus.com/features> YouTube: BBC Urdu
<https://www.youtube.com/user/BBCUrdu>

Lesson 1 Urdu Alphabet <https://www.youtube.com/watch?v=d2l-VEx7ysQ>

Lesson-2 (Urdu Alphabet with zer-zaber-pesh)
<https://www.youtube.com/watch?v=736zlRWqJ3Q>

Learn Urdu with UrduPod101.com
<https://www.youtube.com/channel/UCGiKlOBHnhWnb2hv6IVOb4w>

Associations étudiantes (Département EISAT)

Chaïstani, chaistanis@gmail.com

<https://www.inalco.fr/chaistani>

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2^e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.Inalco.fr/associations-etudiantes-de-lInalco>

Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.Inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

Réseau ALUMNI

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances. Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication,

commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.

<https://alumni.Inalco.fr/fr/>